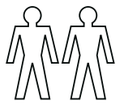
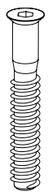
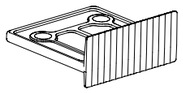
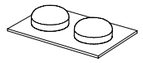
Gebrauchsanleitung / Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing / Instrucciones

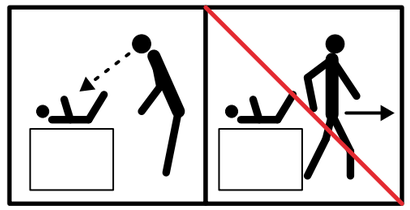
PAIDI
Möbel GmbH
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenlohr/Main

1:1
DIN A3



ca. 0,5h

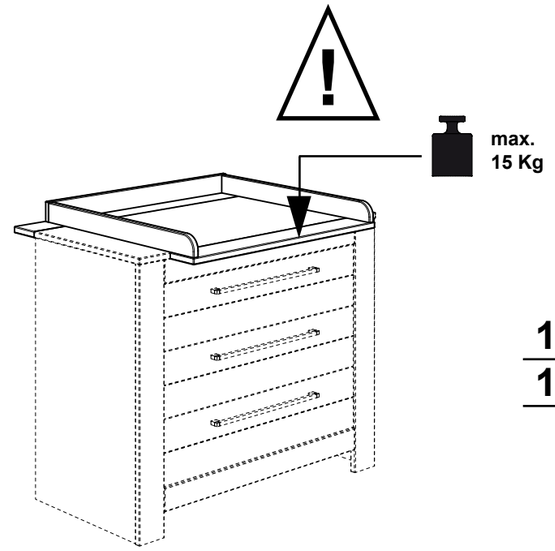
A	B	C	D	E
				
6,3 x 50 10x 681 5311	SW4 1x 681 3011	2x 681 5861	M6 x 15 4x 681 3961	ø8 x 35 2x 681 0702	1x 681 9040



Gütezeichen RAL
Deutsche Gütegemeinschaft Möbel

DER BLAUE ENGEL
weil emissionsarm
schützt die GESUNDHEIT

Intertek GS geprüfte Sicherheit



138 7154
138 7164

DE

ACHTUNG !

Lassen Sie Ihr Kind während des Wickelns nicht unbeaufsichtigt auf der Wickelplatte liegen !
Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie die Gefahren, die von starken Wärmequellen, wie z.B. elektrische Heizöfen, Gasöfen etc. ausgehen, die sich in unmittelbarer Nähe der Wickelkommode befinden.

Warnung ! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt !

ACHTUNG !! Kommode nicht an der Wickplatte anheben.

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.

FR

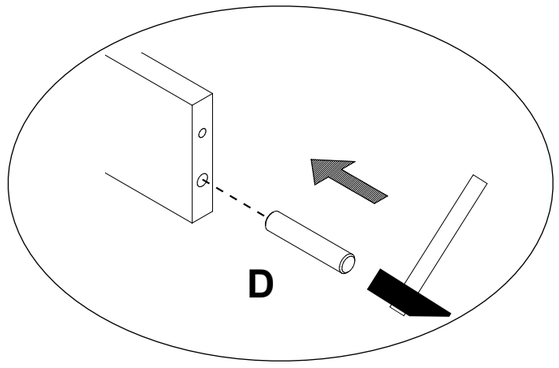
ATTENTION !

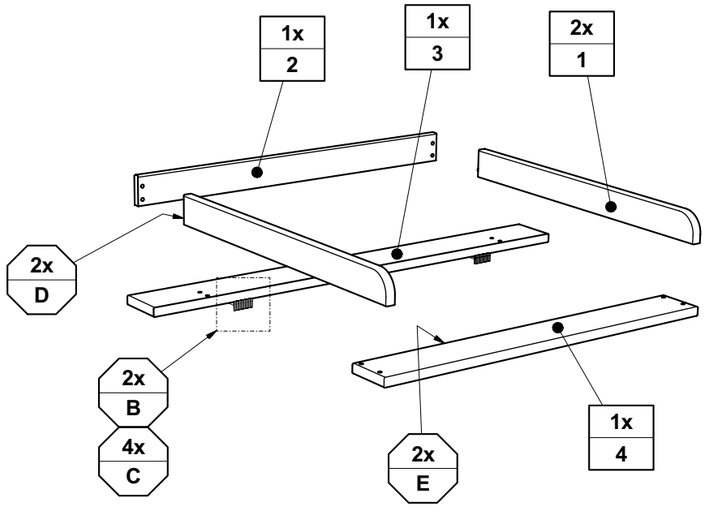
Ne laissez pas votre enfant couché sur la planche à langer sans surveillance pendant que vous le langez !
Ne placez pas la commode à langer à proximité directe de fortes sources de chaleur. Faîtes attention aux risques émanant de fortes sources de chaleur comme des radiateurs électriques, fours électriques etc. se trouvant à proximité directe de la commode à langer.

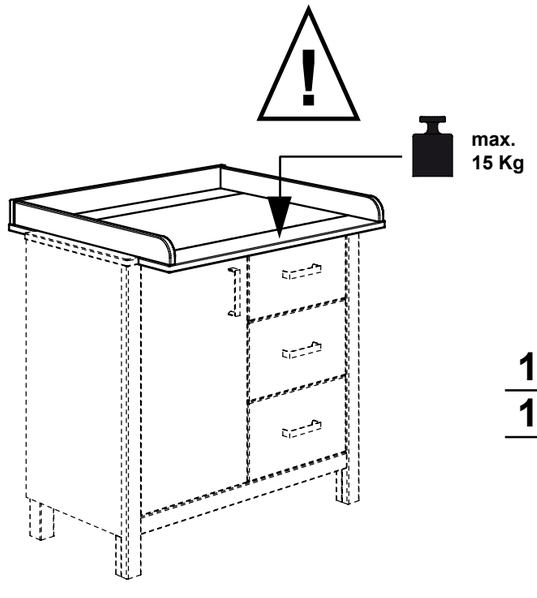
Avertissement ! Ne laissez pas votre enfant sans surveillance !

ATTENTION !! Ne pas soulever la commode en la tenant par la planche à langer.

Indication sur l'entretien : pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyant pour meubles en vente dans le commerce

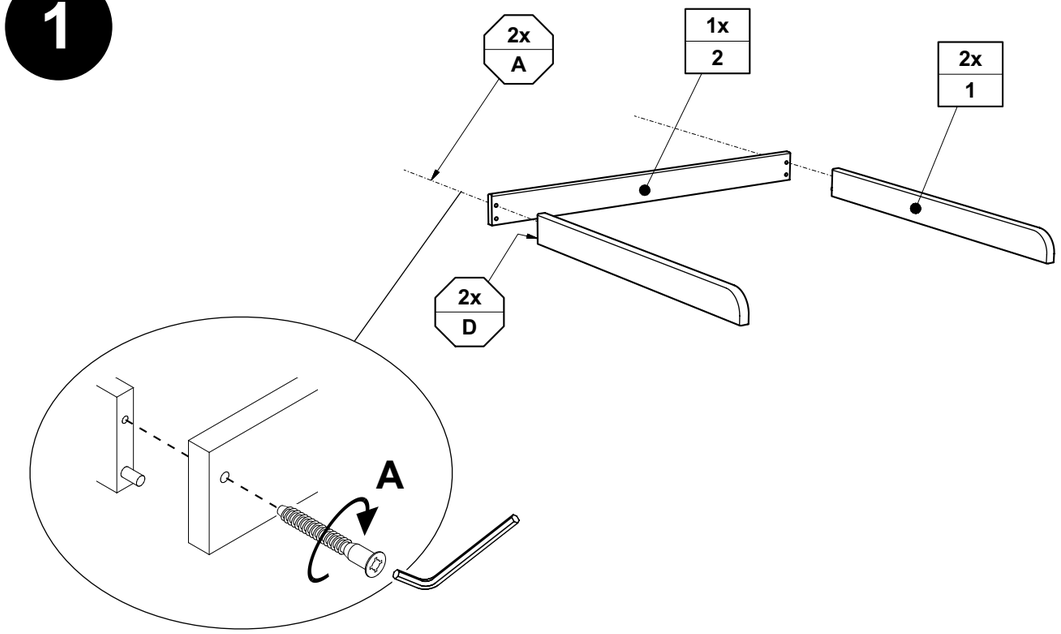




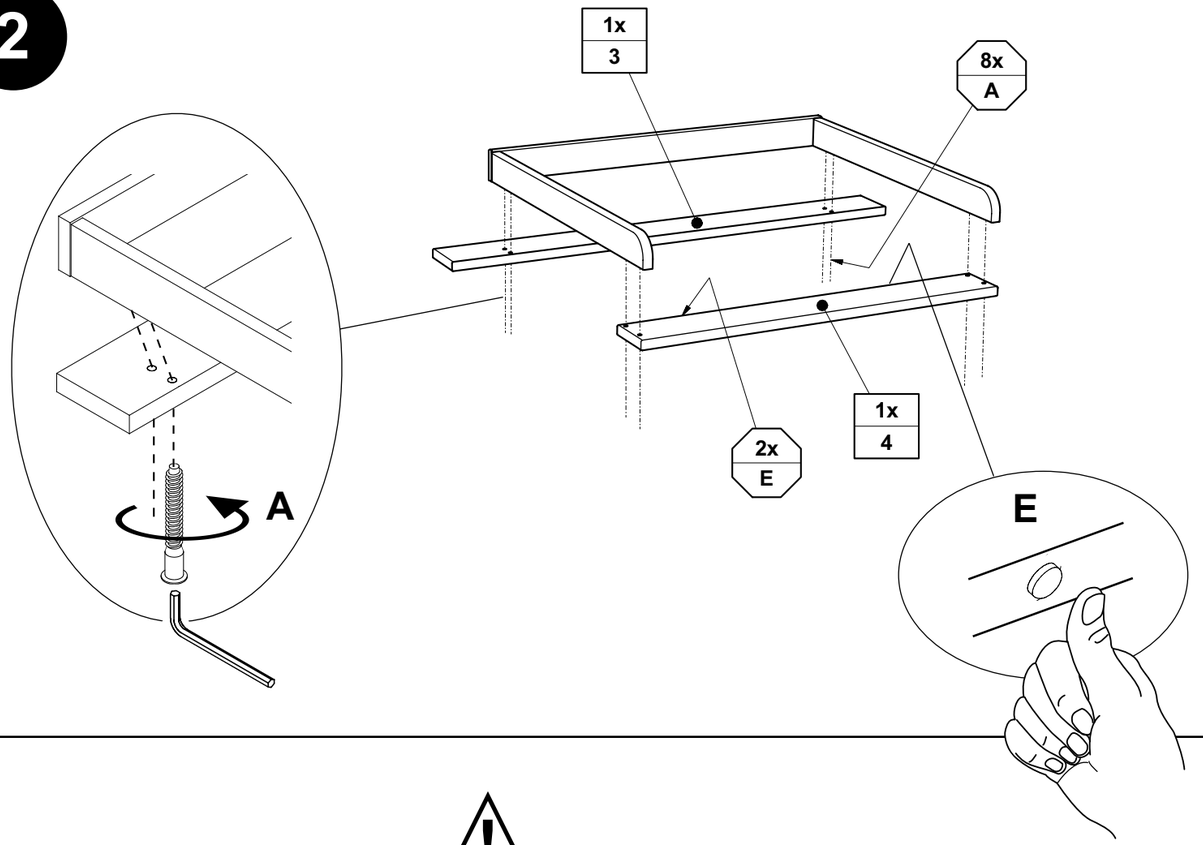


165 7100
165 7106

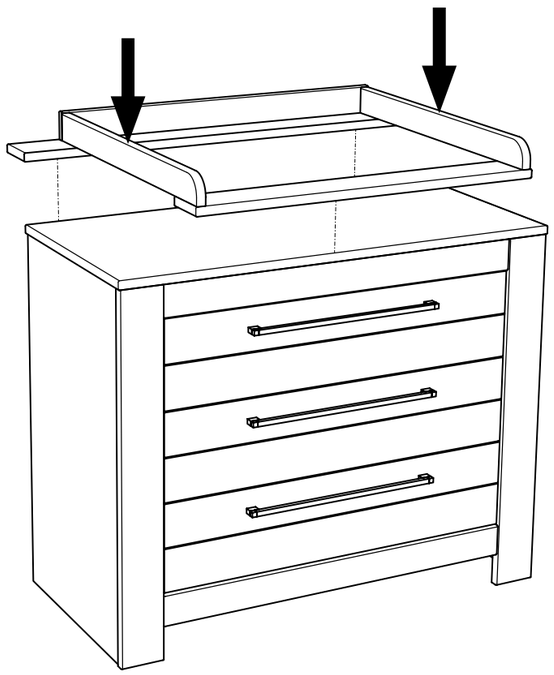
1



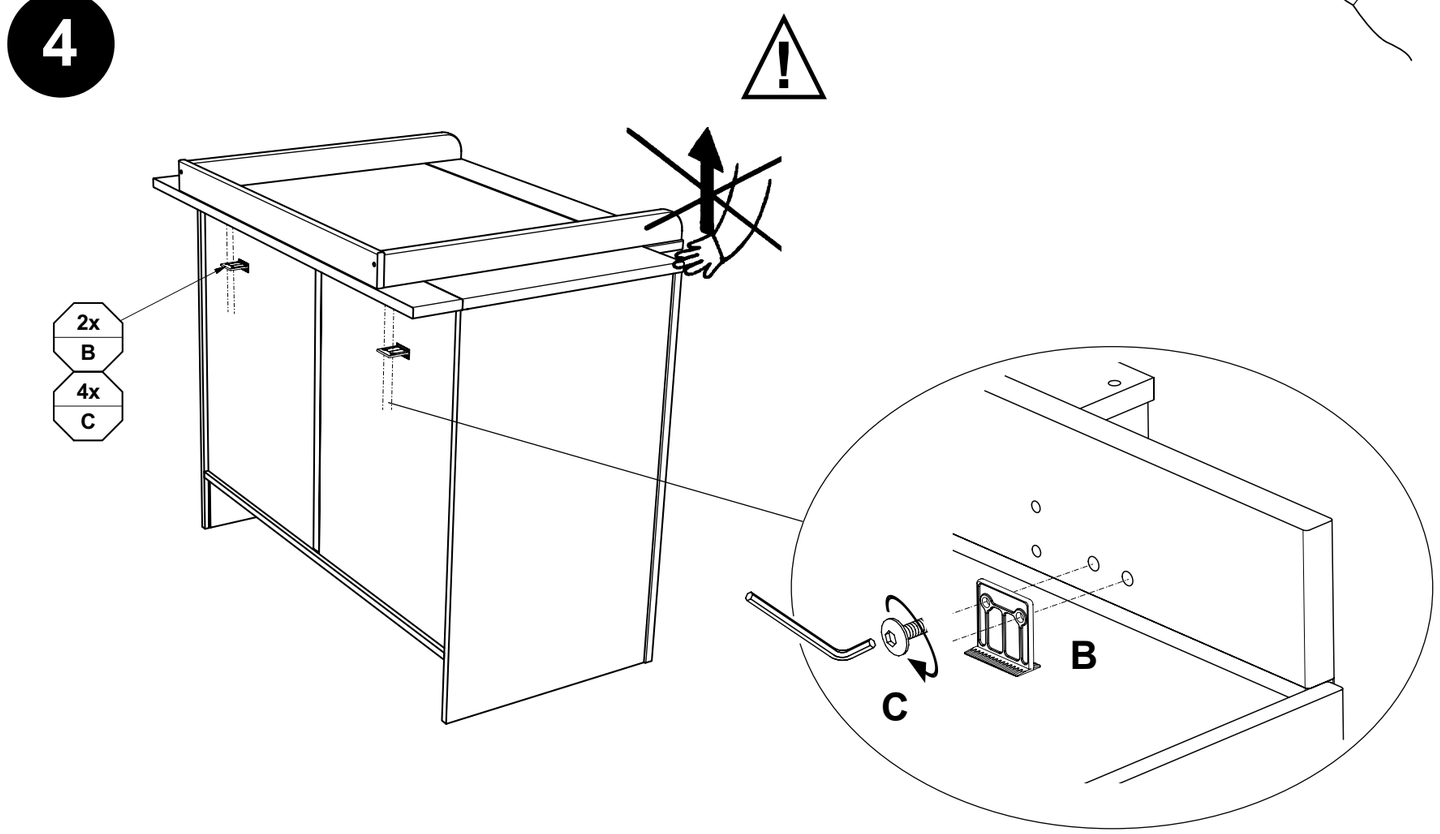
2



3



4



HR PAŽNJA !

Dijete za vrijeme povijanja na ploči za povijanje nemojte ostavljati da leži bez nadzora !
Komodu za povijanje nemojte postaviti u neposrednoj blizini jakih izvora topline. Obratite pažnju na opasnosti koje proizlaze iz jakih izvora topline kao npr. električnih peći, plinskih peći itd., koje se nalaze u neposrednoj blizini komode za povijanje.

Upozorenje ! Dijete nemojte ostavljati bez nadzora !

PAŽNJA !! Komodu nemojte podići na ploči za povijanje.

Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.

LT DĖMESIO!

Vystydami vaiką, nepalikite jo ant vystymo padėklo be priežiūros!
Nestatykite vystymo komodos tiesiog prie intensyvios šilumos šaltinių. Nepamiškite, kokį pavojų gali sukelti tokie šilumos šaltiniai kaip elektrinės ir dujinės šildymo krosnelės ir pan., pastatyti šalia vystymo komodos.

Perspėjimas! Nepalikite vaiko be priežiūros!

DĖMESIO! Komodos neužkelkite ant vystymo padėklo.

Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvėse įsigytomis baldų priežiūros priemonėmis.

GB CAUTION !

Do not leave your child unsupervised on the nappy changing board when you are changing it!
Do not place the baby changing unit in the immediate vicinity of strong sources of heat. Please consider the dangers which can be caused by strong sources of heat such as electric cookers, gas ovens etc. if these are located in the immediate vicinity of the baby changing unit.

Warning! Do not leave your child unsupervised!

CAUTION!! Do not lift the unit by the nappy changing board.

Caring for the… : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.

NL ATTENTIE !

Laat U Uw kind gedurende het luier omdoen niet zonder toezicht op de wikkelplaat liggen !
Zet U de babycommode niet in onmiddellijke nabijheid van sterke warmtebronnen. Let U op de gevaren die van sterke warntebronnen zoals bv. elektrische convectors, gashaarden enz. uitgaan, die zich in onmiddellijke nabijheid van de babycommode bevinden.

Waarschuwing ! Laat U Uw kind niet zonder toericht !

ATTENTIE !! Commode niet aan de wikkelplaat optillen.

Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.

ES ¡ATENCIÓN!

¡Nunca deje solo a su bebé en la mesa para cambiar pañales!
No ponga el cambiador de pañales cerca de fuegos abiertos u otras fuertes fuentes de calor como radiadores eléctricos, hornos de gas, etc.

¡Advertencia ! No deje solo a su bebé!

¡ATENCIÓN! Para alzar el mueble no lo levante en la mesa para cambiar pañales.

Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.

GR ΠΡΟΣΟΧΗ !

Στη διάρκεια του φασκιώματος να μην αφήνετε το παιδί σας ανεπίβλετο επάνω στην σανίδα φασκιώματος!
Μην τοποθετείτε την αλλαξιέρα κοντά σε δυνατές πηγές θερμότητας. Λάβετε υπόψη σας τους κινδύνους που προέρχονται από τις δυνατές πηγές θερμότητας, όπως π.χ. θερμάστρες, σόμπες φωταερίου κλπ., που βρίσκοται κοντά στην αλλαξιέρα.

Προειδοποίηση ! Μην αφήνετε το παιδί σας ανεπίβλεπτο!

ΠΡΟΣΟΧΗ !! Να μην ανυψώνετε την αλλαξιέρα από την σανίδα φασκιώματος.

Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επίπλων.

IT ATTENZIONE !

Non lasciate il Vostro bambino da solo senza sorveglianza sul piano fasciatoio !
Non collocate il fasciatoio in prossimità di intense fonti di calore. Fate attenzione ai possibili pericoli che possono essere originati da intense fonti di calore, come ad es. stufe elettriche, stufe a gas ecc., che si trovano in prossimità del fasciatoio.

Avvertenza ! Non lasciate il Vostro bambino da solo senza sorveglianza !

ATTENZIONE!! Non sollevate il mobile, prendendolo per il piano fasciatoio.

Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzate un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.

CZ POZOR !

Nenechte své dítě ležet během přebalování bez dozoru na přebalovací ploše komody!
Nestavte přebalovací komodu do bezprostřední blízkosti silných tepelných zdrojů. Uvědomte si, jaké nebezpečí vychází od silných tepelných zdrojů jako např. elektrická topná tělesa, plynová kamna, atd., které by se nacházeli v bezprostřední blízkosti přebalovací komody.

Varování ! Nenechte své dítě bez dozoru !

POZOR !! Nezvedejte komodu uchopením za přebalovací desku.

Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.

SK POZOR !

Počas prebaľovania nenechávajte vaše dieťa ležať na prebaľovacom pulte bez dozoru !
Komodu s prebaľovacím pultom nedávajte do bezprostrednej blízkosti silných tepelných zdrojov. Dávajte pozor na nebezpečenstvá, ktoré súvisia so silnými zdrojmi tepla, akými sú napr. elektrické a plynové vykurovacie telesá atď., ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti komody s prebaľovacím pultom.

Varovanie ! Nenechávajte vaše dieťa nikdy bez dozoru !

POZOR !! Komodu nedvíhajte uchopením za prebaľovací pult.

Pokyn k ošetrovaniu: Na čistenie povrchu používajte mierne navlhčenú handru alebo bežný čistiaci prostriedok na nábytok.

SI POZOR !

Med previjanjem Vašega otroka ne pustite brez nadzora ležati na plošči za previjanje !
Predalnik za previjanje ne postavite v neposredno bližino močnih izvirov toplote. Upoštevajte nevarnosti, ki izhajajo od močnih izvirov toplote, na pr. električne peči, plinske peči itd., ki se nahajajo v neposredni bližini predalnika za previjanje.

Svarilo ! Vašega otroka ne pustite brez nadzora !

POZOR !! Predalnika ne dvigajte na plošči za previjanje.

Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno cunjo ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.

DK GIV AGT !

Lad aldrig barnet ligge på puslebordet uden opsyn !
Stil ikke puslebordet tæt ved stærke varmekilder. Glem ikke faren fra stærke varmekilder, f.eks el-radiatorer, gasovne etc. som er tæt ved puslebordet.

Advarsel ! Lad aldrig barnet være uden opsyn !

GIV AGT !! Løft ikke kommoden ved puslepladen.

Pleje: Rens overflader med en fugtig klud eller et gængs møbelplejemiddel.

SE OBS !

Låt inte ditt barn ligga obevakat på skötbordet under blöjbytet !
Ställ inte skötbordet direkt i närheten av starka värmekällor. Tänk på faror som utlöses genom starka värmekällor, som t.ex. genom elektriska värmeelement, gasspisar etc. som står direkt intill skötbordet.

Varning ! Lämna inte ditt barn obevakat !

OBS !! Lyft inte skötbordet genom att bara hålla i skivan.

Skötselråd: Rengör ytorna med en fuktig trasa eller med ett vanligt möbelrengöringsmedel som finns i handeln.

FI HUOM !

Älä jätä lasta ilman valvontaa, kun vaihdat vaippoja !
Älä sijoita hoitopöytää voimakkaan lämpölähteen välittömään läheisyyteen. Muista ottaa huomioon vaarat, joita aiheuttavat voimakkaat lämpölähteet kuten esim. lämpösäteilijät, kaasulämmittimet tms., jos ne ovat hoitopöydän välittömässä läheisyydessä.

Varoitus ! Älä jätä lasta yksin hoitopöydälle !

Huom ! Älä nosta kaappia hoitopöydän reunasta.

Hoito-ohje: Käytä pintojen puhdistukseen kosteata pyyhettä tai yleisen kauppalaadun mukaista huonekalujen hoito-ainetta.

PL UWAGA !

W czasie przewijania proszę nie zostawiać dziecka leżącego bez nadzoru na blacie do przewijania !
Proszę nie stawiać komody do przewijania bezpośrednio w pobliżu silnego źródła ciepła. Proszę pamiętać o niebezpieczeństwach, wychodzących od silnych źródeł ciepła, takich jak np. elektryczne piece grzejne, piece gazowe, itd., które znajdują się bezpośrednio w pobliżu komody do przewijania.

Ostrzeżenie ! Proszę nie zostawiać dziecka bez nadzoru!

UWAGA !! Nie podnosić komody za blat do przewijania.

Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ścierecz̨kę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.

HU FIGYELEM !

Pelenkázás közben ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a pelenkázó lapon!
A pelenkázó komódot ne állítsa erős hőforrások közvetlen közelébe. Vegye figyelembe a veszélyeket, amelyeket azok az erős hőforrások, pl. villanykályhák, gáztűzhelyek, stb. jelentenek, amelyek a pelenkázó komód közvetlen közelében találhatók.

Figyelmeztetés! Ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül!

FIGYELEM!! A komódot ne emelje meg a pelenkázó lapnál fogva.

Ápolási útmutatás: A felületek tisztításához egy enyhén nedves kendőt, vagy kereskedelemben kapható, szokványos bútorápoló szert használjon.

RO ATENŢIE !

Nu lăsaţi copilul nesupravegheat pe masa de înfăşare !
Nu aşezaţi comoda pentru înfăşare în imediata apropiere a unor surse puternice de căldură. Fiţi atenţi la pericolele pe care le reprezintă aceste surse puternice de căldură aflate în apropierea imediată a comodei pentru înfăşare, ca de ex. sobele de încălzire, sobele cu gaze, etc.

Avertizare ! Nu lăsaţi copilul nesupravegheat!

ATENŢIE !! Nu ridicaţi comoda ţinând-o de placa mesei de înfăşare.

Indicaţii de întreţinere: pentru curăţirea suprafeţelor folosiţi o cârpă umezită uşor sau un produs comercial obişnuit pentru îngrijirea mobilei.

BG ВНИМАНИЕ !

Не оставяйте детето си без надзор на плота по време на повиване !
Не поставяйте скрина за повиване в непосредствена близост до силни източници на топлина. Обърнете внимание на опасностите, които произтичат от силните източници на топлина, напр. електрически печки, газови печки и др. и които се намират в близост до скрина за повиване.

Предупреждение ! Не оставяйте детето си без надзор !

ВНИМАНИЕ ! Не повдигайте скрина на плота за повиване.

Указание за поддържане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддържане на мебели, за да почистите повърхностите.